



**Membership Application Form 會籍申請表**

(Please complete in **BOTH English & Chinese** 請同時以英文及中文填寫)

| (Please ✓) Membership Class Options<br>(請 ✓) 會籍組別選項 | Joining Fee<br>入會費 | Annual Subscription<br>年費 |
|---|--------------------|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> Active Member 基本會員         | HK\$ 港元 \$3,500    | HK\$ 港元 \$4,500           |
| <input type="checkbox"/> Associate Member 附屬會員      | HK\$ 港元 \$2,000    | HK\$ 港元 \$2,500           |

Note: Annual Subscription counts from 1<sup>st</sup> January to 31<sup>st</sup> December of each calendar year.  
 註: 會籍計算期由每年 1 月 1 日起至 12 月 31 日止。

**1 Company Name 公司名稱:**

(English) \_\_\_\_\_  
 (中文) \_\_\_\_\_

**2 Address(es) 地址: (English & Chinese 英文及中文)**

- a. Main Office 主要辦事處 \_\_\_\_\_
- b. Plant / Depot / Warehouse 工廠 / 車場 / 倉庫 \_\_\_\_\_
- c. Branch 分行 \_\_\_\_\_

**3 Tel 電話:** \_\_\_\_\_ **Email 電子郵件:** \_\_\_\_\_  
**Fax 傳真:** \_\_\_\_\_ **Website 網址:** \_\_\_\_\_

**4 Representative(s) to the Association 參與本會之代表人:**

|  |  |
|--|--|
| <b>1<sup>st</sup> Representative 首席代表</b>  | <b>2<sup>nd</sup> Representative 次代表</b>   |
| a. Name: _____<br>姓名 _____<br>Position: _____<br>職銜 _____<br>Tel 電話: _____<br>Fax 傳真: _____<br>Email 電郵: _____ | b. Name: _____<br>姓名 _____<br>Position: _____<br>職銜 _____<br>Tel 電話: _____<br>Fax 傳真: _____<br>Email 電郵: _____ |

**5 Date of Establishment of Company 公司創立日期:** \_\_\_\_\_

**6 Business Registration Certificate No. 商業登記證號碼:** \_\_\_\_\_

**7 Type of Ownership: 所有權類別**

Sole Proprietorship 獨資

Partnership 合股

Private Limited Company 私人有限公司

Listed Company 上市公司 Stock Code 上市代號 \_\_\_\_\_

Other 其他 (Please specify 請說明) \_\_\_\_\_



**Membership Application Form 會籍申請表**

8 Registered Capital 註冊資本: \_\_\_\_\_ Paid-up Capital 實收資本: \_\_\_\_\_

9 Owners of Board of Directors 東主或董事會成員:

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| a. Name: _____  | b. Name: _____  |
| 姓名 _____        | 姓名 _____        |
| Position: _____ | Position: _____ |
| 職銜 _____        | 職銜 _____        |
| Tel 電話: _____   | Tel 電話: _____   |

10 Principal Officers 主要管理人員:

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| a. Name: _____ | Position: _____ |
| 姓名 _____       | 職銜 _____        |
| b. Name: _____ | Position: _____ |
| 姓名 _____       | 職銜 _____        |
| c. Name: _____ | Position: _____ |
| 姓名 _____       | 職銜 _____        |

11 Total No. of Employees 僱員總數: \_\_\_\_\_

12 Annual Turnover of last year (HK\$) 上年度營業額 (港元): \_\_\_\_\_

13 Parent Companies or Group of Companies belong to 母公司或所屬集團公司: \_\_\_\_\_

14 Subsidiaries or Affiliated Companies 附屬或連系公司: \_\_\_\_\_

15 Membership of Hong Kong or International Organization / Bodies:  
香港或國際組織 / 團體之會籍: \_\_\_\_\_

16 \* Company Profile 公司簡介:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

17 \* Types of Service; Equipment and Personnel employed for such service:  
服務種類及其有關應用之器具和人員:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



**Membership Application Form 會籍申請表**

18 \*Types of Product; their Countries of Origin, Brand Names and Manufacturers:

產品種類；及其產地、牌子和製造商：

---



---



---

\*If space is not sufficient for Items 16-18, please attach separate sheets.

如空位不足填寫項目 16-18，請另附紙張列出。

19 Referrer (if appropriate) 推薦人 (如適用)：

|          |       |              |       |
|----------|-------|--------------|-------|
| Name     | _____ | Signature 簽署 | _____ |
| 姓名       | _____ |              | _____ |
| Position | _____ | Date 日期      | _____ |
| 職銜       | _____ | Tel 電話       | _____ |
| Company  | _____ | Fax 傳真       | _____ |
| 公司       | _____ | Email 電郵     | _____ |

20 Declaration 聲明：

We 本公司, (please state company name) (請註明公司名稱),

hereby apply for Membership of Environmental Contractors Management Association Ltd., and if accepted, agree to abide by the rules and regulations of the Association.

茲申請加入環保工程商會有限公司為會員，如 蒙接納，願遵守其規章制度。

Authorized Signature & Company Chop 授權簽署及公司蓋印： \_\_\_\_\_

Name in Block Letters : \_\_\_\_\_ 姓名 (正楷填寫) : \_\_\_\_\_

Position : \_\_\_\_\_ 職位 : \_\_\_\_\_

Date 日期 : \_\_\_\_\_

21 Please enclose the following documents for processing of application :

請一併遞交下列文件，以便處理申請：

- Copy of valid Business Registration Certificate 商業登記證副本
- Copy of Certificate of Incorporation 公司註冊證書副本
- Company Brochure / Annual Report 公司簡介冊子 / 週年報告
- Service / Product Catalogues 服務 / 產品目錄
- Copy of Membership Certificates of Organizations / Bodies 機構 / 團體會員證書副本
- Others 其他 (please specify 請說明)



## Membership Application Form 會籍申請表

### Terms and conditions 條款

1. We reserve the right to accept or reject any membership application for any reason.  
本會保留通過或拒絕會籍申請之最終權利，不作解釋。
2. Full amount of prescribed membership fees should be tendered together with this application form. Such fees shall be promptly returned if the application is not successful.  
全數會費須於申請入會時繳交。如申請不獲接納，本會將儘快退還有關款項。
3. All classes of membership are valid for one calendar year, with paid membership starting from the date payment is received and expiring on 31<sup>st</sup> December of the year. The amount of membership fees shall be as determined and announced from time to time by the Executive Committee of the Association. Annual subscription fee shall be paid in advance of membership due date, otherwise the membership will automatically cease.  
會籍有效期一年，由繳費日起計，至當年 12 月 31 日終止。本會幹事會將按需要調整及公佈會費金額，會員須於每年會籍限期前繳付年費，否則其會籍將自動取消。
4. Membership is non-transferable; Membership fees are non-refundable and non-transferable.  
會籍不得轉讓。會費不會退還及不可轉讓。

### Data Collection Statement 資料收集聲明

#### Purpose of Data Collection 資料收集目的

The company and personal data provided in this form will be used for the Association's membership services, including but not limited to:

本申請表內所提供的公司及個人資料將用於提供會員服務，包括但不只限於以下用途：

1. processing of your membership application;  
處理入會申請；
2. listing on the Association's website and publications;  
於本會網頁和刊物上列名；
3. communication between the Association and its members, such as in the form of circulars or newsletters, safeguarding members' rights in the Association and elections; and  
傳遞本會致會員的通告和通訊物、維護會員於本會及選舉之權益；以及
4. compiling statistical data and research.  
統計及研究。

Providing company and personal data in this application form is voluntary. However, failure to supply sufficient information may result in the Association being unable to process your application. The Association will not sell or distribute data collected to any third party.

申請表內所提供的公司及個人資料純屬自願。如未有提供足夠資料，可能導致本會無法辦理此入會申請。本會不會將收集所得資料出售或轉移予第三方。

#### Access to Data 資料查閱

In accordance with the Personal Data (Privacy) Ordinance, you have the right to request access to and correction of your data in this form. An applicant or member may, at any time, request to access and update the information in writing to the Association's Secretariat.

根據個人資料(私隱)條例，你有權要求查閱及更正本表格內所載列的資料。申請人或會員如欲查閱及更改資料，可隨時以書面通知本會秘書處。